

UDENRIGSMINISTERIET

EUROPAUDVALGET
Alm. del - bilag 1442 (offentligt)

Medlemmerne af Folketingets
Europaudvalg og deres stedfortrædere

Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tlf. +45 33 92 00 00
Fax +45 31 54 05 33
Telex 31292 ETR DK
Telegr. adr. Etrangeres
Girokonto 3 00 18 06



Bilag
1

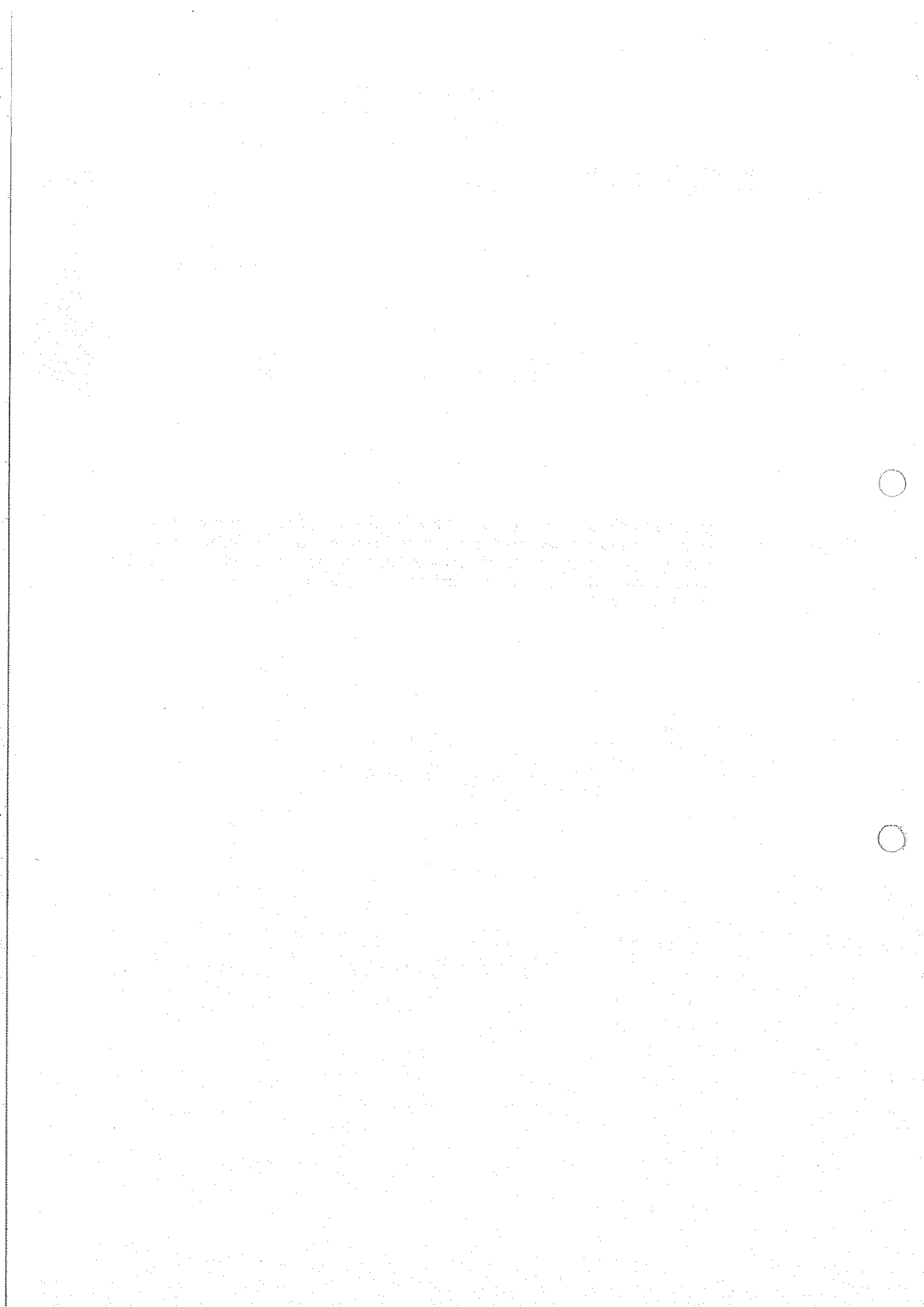
Kontor
N.1

Journal nr.
400.C.2-0

Dato
28. august 1997

Til underretning for Folketingets Europaudvalg fremsendes vedlagt Udenrigsministeriets notat indeholdende oversigt over traktatkrænkelssager og retssager, der vedrører Danmark for perioden 1. august 1996 til 1. august 1997.

Paul Nyrup Rasmussen



NOTAT

Oversigt over traktatkrænkelsessager og retssager, der vedrører Danmark, for perioden 1. august 1996 til 1. august 1997.

I. Indledning.

1. Dette notat med bilag giver en oversigt over traktatkrænkelsessager og retssager, der vedrører Danmark, for perioden 1. august 1996 til 1. august 1997.

En tilsvarende oversigt for perioden 1. januar 1995 til 1. august 1996 blev fremsendt til Folketingets Europaudvalg den 13. september 1996.

Notatet er udarbejdet på grundlag af Kommissionens fjortende beretning om kontrollen med gennemførelsen af fællesskabsretten (1996) (KOM(97) 299, endelig udgave, af 29. maj 1997 og Udenrigsministeriets optegnelser.

2. For at give mulighed for en sammenligning er en oversigt over traktatkrænkelsessager rejst mod de enkelte medlemslande i 1995 og 1996 vedlagt som bilag 1.

Som det fremgår af bilag 1, er der for Danmarks vedkommende sket et markant fald i antallet af modtagne åbningsskrivelser fra Kommissionen. Antallet er således næsten blevet halveret fra 42 i 1995 til 22 i 1996.¹ Samme tendens gør sig gældende for de fleste andre medlemslande. Alt i alt er der dog sket en samlet stigning på 9%, hvilket skyldes et højt antal åbningsskrivelser til Sverige, Finland og Østrig. Man kunne forestille sig, at grunden hertil var de nye medlemslandes særlige problemer.

Samtidig er der sket en kraftig stigning på 224% i antallet af modtagne begrundede udtalelser, som for de fleste landes vedkommende er blevet mere end fordoblet. En forklaring herpå kunne tænkes at være Kommissionens vedtagelse af nye interne retningslinier af 29. juli 1996 vedrørende procedure for behandling af traktatkrænkelsessager. Heri fastsætter Kommissionen, at den interne arbejdsgang skal forenkles og at tidsfristerne skal forkortes. Kommissionens tjenestegrene har således fået mulighed for at fremme sagerne hurtigere, hvorfor en del ventende sager er blevet ekspederet.

¹

Danmark modtog i første halvår af 1997 25 åbningsskrivelser. Tallet for 1997 bevæger sig således i retning af 1995-niveauet.

- ./. 3. Som bilag 2 vedlægges en liste over de pr. 1. august 1997 verserende traktatkrænkelssager mod Danmark.

Det bemærkes, at "verserende traktatkrænkelssager" betyder sager, som ikke formelt er henlagt af Kommissionen. Bilag 2 indeholder derfor ikke oplysninger om henlagte sager.

Det bemærkes videre, at traktatkrænkelssager, hvori man fra dansk side har afgivet svar før den 1. januar 1990, ikke er medtaget, selv om de ikke formelt er henlagt af Kommissionen.

- ./. 4. Som bilag 3 vedlægges en liste over de danske indlæg ved EF-Domstolen og Retten i Første Instans i perioden 1. august 1996 til 1. august 1997.

II. Åbningsskrivelser.

1. I perioden 1. august 1996 - 31. december 1996 indledte Kommissionen 6 nye traktatkrænkelssager mod Danmark ved afsendelse af åbningsskrivelser.²

Af disse sager har Kommissionen pr. 1. august 1997 henlagt 5. Til sammenligning blev der i 1995 afgivet 44 åbningsskrivelser, hvoraf 41 siden er blevet henlagt.

Størstedelen af åbningsskrivelserne vedrører manglende notifikation til Kommissionen om gennemførelsen af direktiver i dansk ret. For så vidt angår perioden 1. august 1996 - 31. december 1996 gælder dette 5 af de 6 sager, hvilket svarer til ca. 83 %.

En del af disse sager opstår som følge af misforståelser i Kommissionen eller i Danmark om gennemførelsen i dansk ret af direktiver.

Den ene sag, som ikke vedrørte manglende notifikation, er ikke formelt blevet henlagt af Kommissionen. Det drejer sig om en åbningsskrivelse vedrørende afgift på passagerer der rejser til udlandet fra lufthavne i Danmark.³

2. I perioden 1. januar 1997 - 1. august 1997 har Kommissionen afgivet 25 åbningsskrivelser.

17 af disse åbningsskrivelser vedrører manglende notifikation til Kommissionen om gennemførelsen af direktiver i dansk ret.

De resterende 8 sager, som ikke vedrører manglende notifikation kan kort beskrives som følgende:

Den ene åbningsskrivelse vedrører manglende iagttagelse af informationsproceduredirektivet 83/189/EØF i forbindelse med opdræt af ræve.

Den anden åbningsskrivelse vedrører manglende overholdelse af forpligtelser i forbindelse med gennemførelse af direktiv

² I åbningsskrivelser, som vedrører manglende gennemførelse af flere direktiver medregnes hver enkelt manglende gennemførelse som en selvstændig sag.

³ Folketingets Europaudvalg modtager faktuelle notater om alle iværksatte traktatkrænkelssager, hvorfor dette notat ikke indeholder en detaljeret beskrivelse af de enkelte sager.

94/57/EØF om fælles regler og standarder for organisationer, der udfører inspektion og syn af skibe.

Den tredje åbningsskrivelse vedrører de danske regler og praksis i forbindelse med indregistrering af motorkøretøjer.

Den fjerde åbningsskrivelse vedrører Danmarks gennemførelse af havnestatskontroldirektiv 95/21/EF.

Den femte åbningsskrivelse vedrører den danske ordning for produktion og levering af medicinalvarer til sygehuse.

Den sjette åbningsskrivelse vedrører Danmarks gennemførelse af direktiv 94/62/EF om emballage og emballageaffald.

Den syvende åbningsskrivelse vedrører Danmarks gennemførelse af Rdir 89/391/EØF om iværksættelse af foranstaltninger til forbedring af arbejdstagernes sikkerhed og sundhed under arbejdet.

Den ottende åbningsskrivelse vedrører Danmarks gennemførelse af direktiv 92/43/EØF om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter.

III. Begrundede udtalelser

I 1996 er der ikke afgivet begrundet udtalelse mod Danmark. Kommissionen har ej heller afgivet begrundet udtalelse mod Danmark i perioden 1. januar 1997 - 1. august 1997.

IV. Retssager

Kommissionen har ikke i perioden 1. august 1996 til 1. august 1997 rejst nye traktatkrænkelsessager mod Danmark ved Domstolen.

Der verserer derfor i øjeblikket ingen sager mod Danmark ved Domstolen.

Danmark indgav den 9. juli 1996 under henvisning til TEU artikel 173 stævning mod Kommissionen med påstand om annullation af Kommissionens beslutning om refusion af udgifter for interventionskøb af oksekød.

Danmark indgav den 30. august 1996 under henvisning til TEU artikel 173 endvidere stævning mod Kommissionen med påstand om annullation af Kommissionens forordning 1107/96 om oprindelsesbetegnelser (Feta-sagen).

Begge disse sager verserer, jf. bilag 3.

V. Foranstaltninger vedr. manglende efterlevelse af domme

Traktatens art. 171, stk. 2 giver Kommissionen adgang til at indbringe en stat for EF-Domstolen med påstand om betaling af bøde i tilfælde, hvor den pågældende stat ikke har truffet de nødvendige foranstaltninger til opfyldelse af en dom fra EF-Domstolen.

./.
Som bilag 4 er vedlagt en meddelelse fra Kommissionen offentliggjort i EFT C 63/2 af 28.2.97 om retningslinierne for gen-

nemførelse af Traktatens artikel 171, stk. 2. Denne meddelelse supplerer Kommissionens meddelelse offentliggjort i EFT 1996 C 242/6 af 21.8.96, som var vedlagt notat af 5. september 1996.

Der er endnu ikke faldet afgørelse i sager vedrørende TEU art. 171, stk. 2.

Kommissionen har nu udtaget stævning i en tysk sag vedrørende kvaliteten af overfladevand. Meddelelsen om sagsanlægget findes i EFT C 166/7 af 31.5.97.

Kommissionen forventes ligeledes at udtage stævning i en græsk sag vedrørende håndtering af affald på Kreta. Herudover verserer der en række sager.

Kommissionens 14. beretning om kontrollen med gennemførelsen af fællesskabsretten (1996) indeholder i bilag V en oversigt over afgørelser fra EF-Domstolen, der ikke er efterlevet af medlemslandene.

Danmark optræder ikke i dette bilag til beretningen.

JT.3, den 28. august 1997

Traktatkrænkelssager mod de enkelte medlemslande

Å = Åbningsskrivelse
 B = Begrundet udtalelse
 S = Stævning

95	DK	B	D	GR	FR	IRL	IT	L	NL	UK	P	SP	SV	FI	Ø
Å	42	80	92	113	97	67	114	71	59	77	115	81	2	2	4
B	1	19	25	26	17	3	36	9	4	15	22	15	0	0	0
S	0	6	10	12	6	6	17	3	0	2	4	6	0	0	0

96	DK ¹	B	D	GR	FR	IRL	IT	L	NL	UK	P	SP	SV	FI	Ø
Å	22	72	62	58	88	43	75	39	32	47	54	59	69	290	132
B	0	62	37	51	46	36	71	28	9	14	49	30	0	0	2
S	0	20	8	17	11	4	9	4	2	1	6	9	0	0	1

Kilde: Kommissionens 14. beretning til Europa-Parlamentet om kontrol med gennemførelse af EU-retten, KOM(97) 299 endelig udgave, side 145.

¹

For Danmarks vedkommende er der i perioden 1.1.1997 - 1.8.1997 afgivet 25 åbningsskrivelser, 0 begrundede udtalelser og 0 stævninger (ifølge Udenrigsministeriets optegnelser).

LISTE OVER VERSERENDE TRAKTATKRÆNKELSESSAGER MOD DANMARK.

Å = Åbningsskrivelse
 SÅ= Supplerende åbningsskrivelse
 B = Begrundet udtalelse
 S = Svar
 Sagsnr: Fortløbende intern nummerering i Udenrigsministeriet
 A/.../...: Kommissionens sagsnr.

I. SAGER VED DOMSTOLEN.

Der er ingen sager mod Danmark ved Domstolen.

II. SAGER, HVORI DER ER AFGIVET ÅBNINGSSKRIVELSE.

1) Sagsnr. 233

Overtrædelse af EØF-Traktatens art 48 og forordning 1612/68/EØF, vedr. beskatning af personer der ikke er fast bosiddende i Danmark (A/90/598)

Å: 26.10.90

S: 28.05.91

B: 28.10.92

S: 22.12.92

2) Sagsnr. 244

De danske regler om fradrag i skattepligtige indkomster af bidrag til supplerende pensionsordninger i strid med Rfo. 1612/68/EØF art. 7, stk. 2 og EØFT. art. 48, stk. 2 og art. 52, 59, 67 (A/91/569)

Å: 05.04.91

S: 05.06.91

3) Sagsnr. 250

Manglende gennemførelse af Rdir. 76/464/EØF - visse farlige stoffer i vandmiljøet (A/91/773)

Å: 10.10.91

S: 01.02.92

4) Sagsnr. 264

Anmeldelses- og registreringspligt som beskrevet i stærkstrømsreglementet i strid med direktiv 73/23/EØF -Lavspændingsdirektivet (A/91/2249)

Å: 07.09.92

S: 06.11.92

SÅ: 22.05.95

S: 14.07.95

5) Sagsnr. 283

Manglende gennemførelse af 6 direktiver. Alle er henlagt bortset fra (A/94/503) - grænseværdier for kemiske og biologiske agenser.

Å: 13.04.94

S: 13.06.94

6) Sagsnr. 286

Manglende overholdelse af dir. 93/118/EØF - sundhedsmæssig undersøgelse af og kontrol med fersk kød (A/92/2274)

Å: 19.07.94

S: 19.10.94

7) Sagsnr. 291

Luftfartsaftale med USA/ "Open Skies" (A/95/2087)

Å: 06.06.95

S: 06.07.95

8) Sagsnr. 296

Opholdsret for lønmodtagere og selvstændige, der er ophørt med erhvervsaktivitet (A/94/2213)

Å: 26.07.95

S: 29.09.95

9) Sagsnr. 303

Manglende gennemførelse af 2 direktiver;
(A/95/0678): Kdir 95/15 - solvensnøgletal

Å: 28.12.1995

S: 29.02.1996

10) Sagsnr. 306

Traditionelle mælkeprodukters friholdelse for farvestoffer til det danske marked, Rdir 83/189/EØF (A/96/3126)

Å: 19.03.1996

S: 09.05.1996

11) Sagsnr. 309

Afgift på passagerer, der rejser til udlandet fra lufthavne i Danmark (A/96/2159)

Å: 23.12.96

S: 21.02.97

12) Sagsnr. 311

Opdræt af ræve. Manglende iagttagelse af informationsprocedure-direktivet 83/189/EØF (A/96/0659)

Å: 29.01.97

S: 18.03.97

13) Sagsnr. 312

Falles regler og standarder for organisationer, der udfører inspektion og syn af skibe (A/96/2171)

Å: 11.03.97

S: 15.05.97

14) Sagsnr. 313

Overtrædelse af EFT art. 48 vedrørende indregistrering af motorkøretøjer (A/96/4516)

Å: 08.04.97

S: 22.05.97

15) Sagsnr. 314

Havnestatskontrol - gennemførelse af direktiv 95/21/EF (A/97/2653)

Å: 08.04.97

S: 14.05.97

16) Sagsnr. 315

Manglende implementering af 5 direktiver (A/97/0027 til A/97/0032)

Å: 30.05.97

S: 18.06.97

17) Sagsnr. 316

Overtrædelse af TEF art. 30-36 vedrørende den danske ordning for produktion og levering af medicinalvarer til sygehuse (A/95/4214)

Å: 17.06.97

S: 14.07.97

18) Sagsnr. 317

Manglende opfyldelse af TEF art. 30 og direktiv 94/62/EF om emballage og emballageaffald (A/96/4515)

Å: 30.06.97

S:

19) Sagsnr. 318

Gennemførelsen i dansk ret af Rdir 89/391/EØF om iværksættelse af foranstaltninger til forbedring af arbejdstagernes sikkerhed og sundhed under arbejdet.

Å: 18.06.97

S: 05.08.97

20) Sagsnr. 319

Gennemførelsen i dansk ret af direktiv 92/43/EØF om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter (A/96/2090)

Å: 03.07.97

S: 04.08.97

III. Sager, hvori der er afgivet begrundet udtalelse

1) Sagsnr. 232

Manglende overholdelse af Rådets forordning 2241/87/EØF, kontrol af fiskeriet, fsv. angår fiskebestande, der blev tildelt Danmark i 1988 (A/90/481)

Å: 08.10.1990

S: 07.12.1990

B: 28.10.1992

S: 22.12.1992

DANSKE INDLÆG VED EF-DOMSTOLEN OG RETTEN I FØRSTE INSTANS I PERIODEN 1. AUGUST 1996 - 1. AUGUST 1997.

I. Danmark har afgivet indlæg i følgende præjudicielle sager:

- | | | |
|----|----------------------|---|
| 1. | 16.09.96
03.07.97 | C-192/96
Beside BV/IM Besselsen mod Minister van Volkshuisversting. Rfor 259/93, "husholdningsaffald".

Skriftligt og mundtligt indlæg |
| 2. | 16.09.96
03.07.97 | C-193/96
Richard Buchen GmbH mod Bezirksregierung Köln. Rfor 259/93, overvågning af affald inden for, til og fra EU.

Skriftligt og mundtligt indlæg |
| 3. | 07.01.97 | C-336/96
M. et Mme Gilly mod Directeur des Services fiscaux du Bas-Rhin. Fortolkning af TEF art. 48 og art. 220.

Skriftligt indlæg |
| 4. | 16.01.97 | C-400/95
HK mod Dansk Handel og Service. Ligebehandlingsdirektivet 76/201/EØF.

Mundtligt indlæg. |
| 5. | 17.02.97 | C-360/96
1. gemeente Arnhem, 2. gemeente Rheden mod BFI Holding BV. Arnhem-sagen , tjenesteydelsesdirektivet (92/50/EØF) og affaldshåndtering.

Skriftligt indlæg |
| 6. | 03.03.97 | C-368/96
The Queen mod Medicines Control Agency (Generics) Direktiv 65/65/EØF om medicinske specialiteter (kopimedicin).

Skriftligt indlæg |

7. 04.03.97 C-296/95
The Queen mod Commissioners of
Custom and Exercise.
Death Cigarettes-sagen, dir.
92/12, punktafgifter på varer.
Mundtligt indlæg
8. 19.03.97 C-389/96
Aher-Waggon GmbH mod Tyskland.
Støjnormer, luftfart, flygodken-
delse.
Skriftligt indlæg
9. 17.04.97 C-27/96
Danisco Sugar AB mod Allmänna
Ombudet.
Lagerafgift på sukker, tiltræ-
delsestraktaten.
Mundtligt indlæg
10. 22.04.97 C-15/96
Kalliope Schöning-Kougebetopou-
lou mod Freie und Hansestadt
Hamburg.
Art. 48 og Rfor 1612/68.
Besvarelse af spørgsmål
11. 29.04.97 C-188/95
Fantask A/S mod Industrimini-
steriet.
Tilbagebetaling af gebyrer.
Mundtligt indlæg
12. 13.05.97 C-317/95
Canadane Cheese Trading mod Han-
delsministeren m.fl.
Den græske Feta-sag, art. 30/36
i forbindelse med handelsbeteg-
nelser.
Mundtligt indlæg
13. 20.05.97 C-61/97
Foreningen af danske videogram-
distributører som mandater for
Egmont Film A/S m.fl. mod Laser-
disken v/Hans K. Pedersen.
Laserdisk-sagen, art. 30/36 og
85/86 i forbindelse med eneret-
tigheder.
Skriftligt indlæg

14. 21.05.97 C-67/97
Anklagemyndigheden mod Ditlev
Bluhme.
Brune bier-sagen, art. 30 i.f.m.
geografisk begrænset forbud mod
hold af andre bier end den brune
læsøbi.

Skriftligt indlæg
15. 30.05.97 C-284/95
Safety Hi-Tech S.R.L mod S. & T.
S.R.L.
Rfor 3093/94, anvendelse af HA-
LON (produkter med miljøskadeli-
ge virkninger).

Besvarelse af spørgsmål
16. 30.05.97 C-341/95
Gianni **Bettati** mod Safety Hi-
Tech S.R.L.
Rfor 3093/94, forbud mod anven-
delse af HCFC til brandsikring.

Besvarelse af spørgsmål
17. 10.06.97 C-118/96
Jessica Safir mod Skattemyndig-
heten Kopparsberg.
Art. 59, 60 og 73b i forbindelse
med beskatning af præmiebetaling
til udenlandsk livsforsikring.

Mundtligt indlæg
18. 03.07.97 C-203/96
Chemische Afvaststoffen Düssel-
dorf B.V. m.fl. mod Minister van
Volkshuisvesting.
Rfor 259/93 og direktiv 75/442
vedr. overførsel af affald.

Mundtligt indlæg
19. 07.07.97 C-127/97
Willi Burstein mod Freistaat
Bayern.
Rdir. 91/173/EØF om markeds-
føring og anvendelse af visse
farlige stoffer og præparater.

Skriftligt indlæg

Danmark har intervenseret og afgivet indlæg i følgende direkte sager:

- | | | |
|-----|----------|--|
| 20. | 13.08.96 | C-388/95
Belgien mod Spanien.
Rioja-vin , art. 34 vedr. import-restriktioner.

Skriftligt indlæg |
| 21. | 28.10.96 | C-233/96
Danmark mod Kommissionen.
Delvis annullation af Kbes. nr. 96/311/EF om afslutning af medlemsstaternes regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1992, som er finansieret af EUGFL.
FEOGA-sagen.

Replik |
| 22. | 14.11.96 | C-106/96
UK mod Kommissionen.
Dobbelt retsgrundlag ved afholdelse af udgifter på EF's budget (fattigdomsprogrammet 1).

Skriftligt indlæg |
| 23. | 15.11.96 | T-174/95
Tidningen Journalisten mod Rådet.
Aktindsigt.

Skriftligt indlæg |
| 24. | 16.12.96 | C-239/96
UK mod Kommissionen.
Dobbelt retsgrundlag ved afholdelse af udgifter på EF's budget (ældreprogrammet).

Interventionsindlæg ad formaliteten |
| 25. | 16.12.96 | C-240/96
UK mod Kommissionen
Dobbelt retsgrundlag ved afholdelse af udgifter på EF's budget (fattigdomsprogrammet 2).

Interventionsindlæg ad formaliteten |

26. 07.02.97 C-170/96
Kommissionen mod Rådet
Annulation af Rådets vedtagne
retsakt "Fælles aktion om en
ordning for **lufthavnstransit**".

Skriftligt indlæg
27. 21.02.97 C-289/96
Danmark mod Kommissionen
Delvis annullation af Kfor nr.
1107/96 om registrering af geo-
grafiske betegnelser og oprin-
delsesbetegnelser fsva betegnel-
sen "feta".
FETA-sagen.

Replik
28. 06.05.97 T-371/94
British Airways m.fl.
Air France-sagen, statsstøtte,
luftfart.

Mundtligt indlæg
29. 05.06.97 T-394/94
British Midland Airways mod Kom-
missionen.
Air France-sagen, statsstøtte,
luftfart.

Mundtligt indlæg
30. 02.06.97 C-305/96
UK mod Kommissionen.
Dobbelt retsgrundlag ved afhol-
delse af udgifter på EF's budget
(voluntørprogrammet).

Interventionsindlæg

METODE TIL BEREGNING AF TVANGSBØDER EFTER ARTIKEL 171 I EF-TRAKTATEN

(97/C 63/02)

1. INDLEDNING

Denne tekst skal ses i sammenhæng med den meddelelse vedrørende gennemførelsen af artikel 171 i EF-traktaten⁽¹⁾, der blev vedtaget af Kommissionen den 5. juni 1996, i det følgende benævnt »meddelelsen«. Den skal ses i fortsættelse af og som et supplement til nævnte meddelelse.

De bødebøbeløb, Kommissionen foreslår De Europæiske Fællesskabers Domstol at idømme, skal være forudsigelige for medlemsstaterne og beregnet efter en metode, der på en gang respekterer princippet om proportionalitet og princippet om ensartet behandling af medlemsstaterne. Det er derfor nødvendigt at anvende en klar og ensartet metode, eftersom Kommissionen skal begrunde over for Domstolen, hvordan der er kommet frem til det foreslåede beløb.

Den metode, der behandles her, vedrører kun beregningen af tvangsbøder, som Kommissionen betragter som det mest velegnede middel til at få medlemsstaterne til at efterkomme domstolsafgørelserne⁽²⁾. Der er således Kommissionens hensigt at anvende artikel 171, stk. 2, andet afsnit, for at tilskynde den indklagede medlemsstat til at efterkomme domstolsafgørelsen. Dette betyder imidlertid ikke, at Kommissionen fralægger sig muligheden for at anmode om idømmelse af et fast beløb⁽³⁾ eller, hvis det er begrundet, undlader at anmode om idømmelse af sanktioner⁽⁴⁾.

På samme måde som meddelelsen udgør et »første udkast«⁽⁵⁾ til den strategi, som Kommissionen har til hensigt efterhånden at udvikle i takt med anvendelse af artikel 171, stk. 2, andet afsnit, i EF-traktaten, udgør den her anførte metode blot en første fase i definitionen af de generelle kriterier for fastlæggelsen af tvangsbødernes størrelse, idet det er Kommissionens hensigt at præcisere disse kriterier på grundlag af de enkelte sager.

Den tvangsbøde, som den pågældende medlemsstat skal betale, udgøres af et beløb, der beregnes på dagsbasis, og som er en sanktion for manglende efterkommelse af domstolens dom. Disse tvangsbøder betales fra den dag, hvor Domstolens anden dom er bragt til den pågældende medlemsstats kundskab, og indtil denne bringer overtrædelsen til ophør.

Den udgør en supplerende marginal eller atypisk indtægt for Fællesskabet.

(1) EFT nr. C 242 af 21. 8. 1996, s. 6.

(2) Meddelelsen, punkt 4.

(3) Meddelelsen, punkt 3.

(4) Meddelelsen, punkt 2.

Beløbet for den daglige tvangsbøde beregnes på følgende måde:

- multiplikation af en ensartet grundsats med en koefficient, der afspejler overtrædelsens karakter, og en koefficient, der afspejler dens varighed
- multiplikation af dette resultat med en fast sats for hvert land (n-faktoren), der både tager hensyn til den pågældende medlemsstats betalingsevne og det antal stemmer, den har i Ministerrådet.

2. FASTSÆTTELSEN AF EN ENSARTET GRUNDSATS

Den ensartede grundsats er defineret som det faste grundbeløb, som multiplikationskoefficienterne anvendes på. Det er sanktionsmidlet over for den krænkelse af legalitetsprincippet og Domstolens jurisdiktionsmonopol, der ligger til grund for alle sager efter artikel 171. Det fastsættes således, at:

- Kommissionen har en bred skønsmargin med hensyn til anvendelsen af multiplikationskoefficienterne
- beløbet er rimeligt, således at det kan udredes af alle medlemsstater
- beløbet er af en sådan størrelse, at det lægger et tilstrækkeligt pres på den pågældende medlemsstat, uanset hvilken medlemsstat det drejer sig om.

Beløbet er fastsat til 500 ECU pr. dag.

3. ANVENDELSEN AF MULTIPLIKATIONSKOEFFICIENTERNE

Der er to hovedkriterier for multiplikationskoefficienterne⁽⁶⁾, nemlig: overtrædelsens karakter (se punkt 3.1) og overtrædelsens varighed (se punkt 3.2). Nødvendigheden af at give sanktionen en afskrækkende virkning ved at tage medlemsstatens betalingsevne i betragtning behandles under punkt 4.

3.1. Overtrædelsens karakter

Set ud fra et rent juridisk synspunkt har overtrædelsen altid samme karakter: der er tale om manglende overholdelse af en dom afsagt af Domstolen, hvorved denne fastslår, at en forpligtelse ikke er overholdt, og der foreligger således en overtrædelse af traktatens artikel 171, stk. 1.

(6) Meddelelsen, punkt 5.

Med hensyn til fastsættelse af bødestørrelsen er det i meddelelsen anført, at Kommissionen vil tage hensyn til betydningen af de fællesskabsretlige bestemmelser, der er overtrådt ved den krænkelse, som har givet anledning til Domstolens oprindelige dom om manglende overholdelse (3.1.1) samt overtrædelsens betydning for interesser af generel og individuel art (3.1.2).

I denne forbindelse vedrører bedømmelsen af overtrædelsens karakter altså ikke selve den manglende efterkommelse af dommen, der »altid er alvorlig«⁽⁶⁾, og som der allerede er blevet taget stilling til ved fastsættelsen af den ensartede grundsats.

3.1.1. Betydningen af de fællesskabsretlige bestemmelser, der er overtrådt

For at kunne bedømme karakteren af den oprindelige overtrædelse må Kommissionen naturligvis vurdere betydningen af de fællesskabsretlige bestemmelser, der er blevet overtrådt. I den forbindelse lægger Kommissionen »navnlig vægt på disses natur og omfang snarere end på deres plads i hierarkiet«⁽⁷⁾.

Der bør endvidere tages hensyn til, om der er tale om manglende efterkommelse af en dom, som Domstolen har afsagt i overensstemmelse med en fast retspraksis (som f.eks. hvis den dom, der ikke er efterkommet, følger efter en tilsvarende dom i en præjudiciel sag). Klarheden (eller den tvetydige eller dunkle karakter) af den overtrådte bestemmelse kan være et afgørende element⁽⁸⁾.

Endelig bør der eventuelt tages hensyn til, om medlemsstaten med henblik på at opfylde dommen har gennemført foranstaltninger, som den mener er tilstrækkelige, men som Kommissionen anser for at være utilstrækkelige, i modsætning til de tilfælde, hvor en medlemsstat helt undlader at træffe nogen form for foranstaltninger. I sidstnævnte tilfælde kan der ikke være tvivl om, at medlemsstaten har overtrådt artikel 171, stk. 1.

⁽⁶⁾ Meddelelsen, punkt 6.

⁽⁷⁾ Meddelelsen, punkt 6.1.

⁽⁸⁾ Den medlemsstat, der modsætter sig en klar retsnorm eller en af Domstolen klar fastslået retspraksis, begår en alvorligere overtrædelse end den, der anvender en tvetydig og udviklet fællesskabsretlig retsnorm, der aldrig har været forelagt Domstolen til fortolkning eller vurdering af dens gyldighed. Se i denne forbindelse Domstolens retspraksis vedrørende medlemsstaternes ansvar i forbindelse med overtrædelse af fællesskabsretten, navnlig Domstolens dom af 26. marts 1996, sag C-392/93, British Telecommunications, Sml. 1996, s. I-1631.

3.1.2. Overtrædelsens betydning for interesser af generel og individuel art

Der må tages stilling til overtrædelsens betydning fra sag til sag⁽⁹⁾. De nedenfor anførte elementer er eksempler på faktorer, der kan spille ind ved vurderingen:

- tab af egne indtægter for Fællesskabet
- overtrædelsens indvirkning på Fællesskabets funktion
- alvorlig eller uoprettelig skade på menneskelig sundhed eller miljøet
- økonomisk eller anden skade, som privatpersoner og økonomiske aktører har lidt, herunder også skade med hensyn til den immaterielle dimension, f.eks. menneskehedens udvikling
- de beløb, der er genstand for overtrædelsen
- den eventuelle økonomiske fordel, den pågældende medlemsstat har af ikke at efterkomme Domstolens dom
- overtrædelsens relative betydning, idet der tages hensyn til omsætningen og værditilvæksten inden for den berørte økonomiske sektor i den pågældende medlemsstat
- størrelsesordenen af den del af befolkningen, der berøres af overtrædelsen (karakteren af overtrædelsen kan eventuelt betragtes som mindre alvorlig, hvis den ikke berører hele den pågældende medlemsstat)
- Fællesskabets ansvar over for tredjelande
- forskellen mellem førstegangs- og gentagelsestilfælde (f.eks. gentagen forhaling af gennemførelse af direktiver inden for en bestemt sektor).

Afhængigt af overtrædelsens karakter multipliceres grundsatsen med en koefficient, der spænder fra minimum 1 til maksimum 20.

3.2. Overtrædelsens varighed

Hvad angår overtrædelsens varighed er det klart, at tidsrummet efter afsigelsen af den anden dom ikke tages i betragtning, idet hverken Domstolen eller Kommissionen kan vide, hvor lang tid der vil gå, før overtrædelsen bringes til ophør, men der tages alligevel hensyn til dette aspekt i kræft af den omstændighed, at tvangsbøder fortsat skal betales, så længe den pågældende medlemsstat ikke har bragt overtrædelsen til ophør.

Når tvangsbøden skal udregnes, tages der hensyn til, hvor længe overtrædelsen har varet, efter at Domstolens første dom blev afsagt. I artikel 171, stk. 2, andet

⁽⁹⁾ Meddelelsen, punkt 6.2.

afsnit, er det fastsat, at der kan gennemføres sanktioner over for en medlemsstat, der »ikke har truffet de til dommens opfyldelse nødvendige foranstaltninger inden for den frist, som Kommissionen har fastsat«.

Mellem afsigelsen af den første dom og proceduren efter artikel 171, stk. 2, kan der gå flere år⁽¹⁰⁾. Kommissionen kan tage et eventuelt afslag på at svare eller en forhaling af svaret — dvs. medlemsstatens ansvar for forhaling af proceduren — med i sine betragtninger, når den skal foreslå en bødestørrelse. Denne forhaling tages i betragtning ved hjælp af en koefficient, hvormed den ensartede grundsats skal multipliceres.

Afhængigt af overtrædelsens varighed multipliceres grundsatsen med en koefficient, der spænder fra minimum 1 til maksimum 3.

4. HENSYNTAGEN TIL EN MEDLEMSSTATS BETALINGSEVNE

Tvangsbødens størrelse skal på en gang være rimelig og have en præventiv virkning.

Spørgsmålet om bødens præventive virkning har to aspekter. Bøden bør have en sådan størrelse, at:

- den pågældende medlemsstat beslutter sig til at efterkomme dommen og bringe overtrædelsen til ophør (bøden bør således mere end ophæve den fordel, medlemsstaten har af overtrædelsen)
- medlemsstaten ikke begår nye overtrædelser.

Da det er nødvendigt, at bøden har præventiv virkning, er det udelukket at anvende bøder af rent symbolsk karakter⁽¹¹⁾. Tvangsbøden bør udøve et sådant pres på medlemsstaten, at den fører til, at overtrædelsen bringes effektivt til ophør. Bøden skal med andre ord have en »virkning«⁽¹¹⁾.

Der tages hensyn til den præventive virkning ved hjælp af en *n*-faktor, der svarer til et geometrisk gennemsnit, der dels baseres på medlemsstatens bruttonationalprodukt (BNP) dels på det antal stemmer, den råder over

⁽¹⁰⁾ Meddelelsen, punkt 7.

⁽¹¹⁾ Meddelelsen, punkt 8.

i Rådet⁽¹²⁾. Det ses, at faktor *n* sammenstiller den enkelte medlemsstats evne til at betale (der repræsenteres af dens BNP) med det antal stemmer, den råder over i Rådet. Denne fremgangsmåde giver en betydelig afstand (fra 1,0 til 26,4) mellem de forskellige medlemsstater.

Denne *n*-faktor er for de forskellige medlemsstater lig med:

Belgien: 6,2
 Danmark: 3,9
 Tyskland: 26,4
 Grækenland: 4,1
 Spanien: 11,4
 Frankrig: 21,1
 Irland: 2,4
 Italien: 17,7
 Luxembourg: 1,0
 Nederlandene: 7,6
 Østrig: 5,1
 Portugal: 3,9
 Finland: 3,3
 Sverige: 5,2
 Det Forenede Kongerige: 17,8.

For at beregne den daglige tvangsbøde, der skal pålægges en medlemsstat, skal det resultat, der opnås ved at anvende koefficienterne for overtrædelsens karakter og varighed på grundsatsen, ganges med *n*-faktoren (der er en konstant) for det pågældende medlemsland. Kommissionen forbeholder sig imidlertid ret til at tilpasse denne faktor, hvis der skulle forekomme større udsving i forhold til den reelle situation, eller hvis stemmefordelingen i Rådet ændres.

Den således fastlagte beregningsmetode kan resumeres ved hjælp af følgende almindelige formel:

$$T_b = (G_s \times K_k \times V_k) \times n$$

hvor: T_b = Tvangsbøde, G_s = Grundsats, K_k = Karakterkoefficient, V_k = Varighedskoefficient, n = Faktor, der tager hensyn til den pågældende medlemsstats betalingssevne.

⁽¹²⁾ Dette gennemsnit beregnes på følgende måde: *n*-faktoren er et geometrisk gennemsnit, der beregnes ved at tage kvadratroden af produktet af de faktorer, der er baseret på medlemsstaternes BNP og antallet af deres stemmer i Rådet. Beregningen foretages ved hjælp af følgende formel:

$$\sqrt[n]{\frac{n\text{-BNP}}{\text{min BNP}} \times \frac{n\text{-stemmer}}{\text{min stemmer}}}$$

hvor:

n-BNP = Den pågældende medlemsstats BNP i mio. ecu.
 min BNP = Det mindste bruttonationalprodukt blandt de 15 medlemsstater.

n-stemmer = Antal stemmer, som hvert medlemsland råder over i Rådet ifølge den stemmefordeling, der er fastlagt i artikel 148 i EF-traktaten.

min stemmer = Det laveste antal stemmer blandt de 15 medlemsstater.

